

Windows

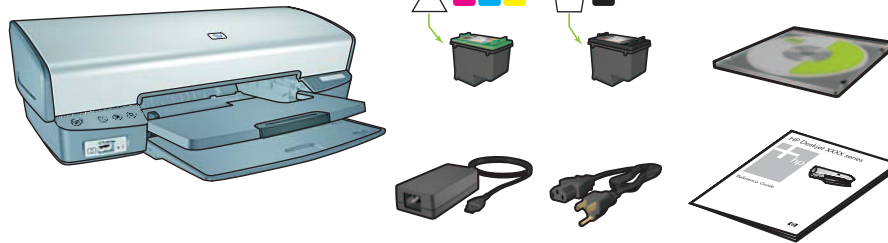
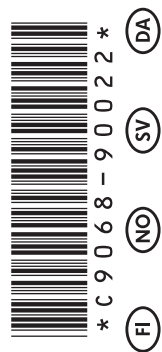
Asennusopas

Oppsettveiledning

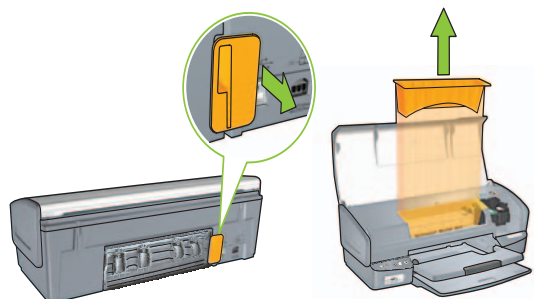
Installationshandbok

Installationsvejledning

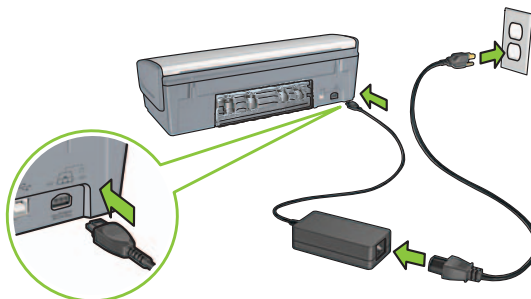
HP Deskjet D4100 series



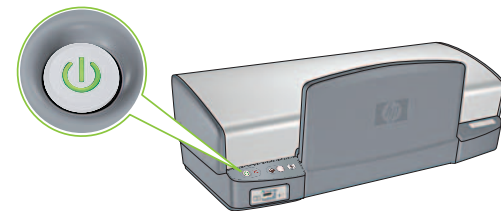
- 1** Poista KAIKKI teipit ja oranssi pakkausmateriaali.
Fjern ALL teip og oransje emballasje.
Ta bort ALL teip och orangefärgat packningsmaterial.
Fjern AL tape og orange emballage.



- 2** Kytke virtalähde.
Koble til strømforsyningen.
Anslut nättaggregatet.
Slut til strøm.



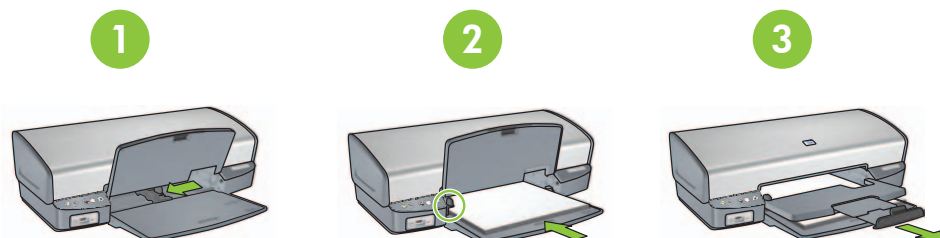
- 3** Kytke tulostimeen virta.
Slå på skriveren.
Slå på skrivaren.
Tænd for printeren.



- 4** Työnnä paperinohjainta vasemmalle. Lataa valkoista paperia. Vedä jatke ulos.
Skyv papirskinnen til venstre. Legg i hvitt papir. Trekk ut forlengelsen.
Skjut pappersreglaget åt vänster. Ladda med vitt papper. Dra ut brickan.
Skyd papirstyret til venstre. Læg hvidt papir i. Træk forlængerens ud.

- 5** **1** Avaa yläluukku.
Åpne toppdekslet.
Öppna luckan på ovsidan.
Åbn topdækslet.

- 2** Poista läpinäkyvä teippi tulostuskasetista vetämällä teipin vaaleanpunaisesta liuskasta.
Trekk i den rosa fliken for å fjerne den blanke teipen fra blekkpatronene.
Dra i den rosa fliken och ta bort den genomskinliga teipen från bläckpatronen.
Træk ud i den lyserøde tape for at fjerne den gennemsigtige tape fra printerpatronerne.

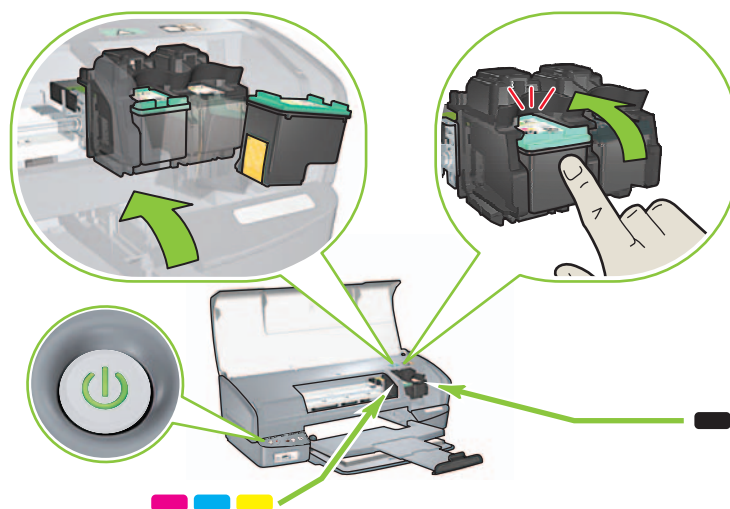


- 6** Aseta tulostuskasetit paikoilleen. Paina kasetteja vakaasti, kunnes ne napsahtavat paikoilleen.

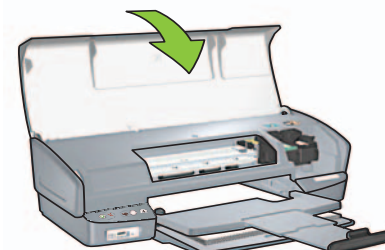
Sett inn blekkpatronene. Skyv patronene godt inn, helt til de klikker på plass.

Sätt i bläckpatronerna. Tryck in patronerna ordentligt, tills de fastnar med ett "klikk".

Sæt printerpatronerne i. Tryk patronerne ind, indtil de "klikker" på plads.



- 7** Sulje yläluukku.
Lukk toppdekslet.
Stäng den övre luckan.
Luk topdækslet.



- 8** Liitä USB-kaapeli.
Koble til USB-kabelen.
Anslut USB-kabeln.
Slut USB-kablet til.



Hanki USB-kaapeli erikseen, ellei se sisälly pakkaukseen.
Hvis det ikke fulgte med en USB-kabel, må den kjøpes separat.
Köp en USB-kabel separat om det inte medföljer någon.
Du kan købe et USB-kabel separat, hvis det ikke følger med.



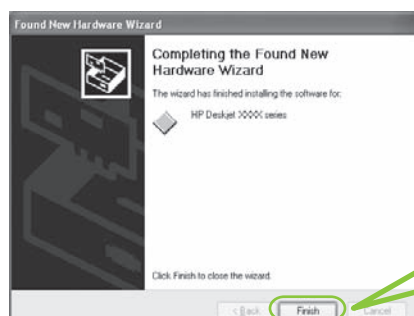
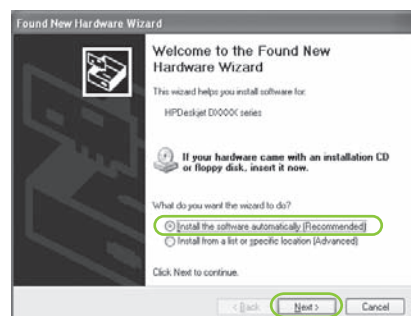
- 9** **Asenna tulostusohjelmisto**
- 1 Tietokoneen näyttöön avautuu ohjattu toiminto.
 - 2 Toimi näyttöön tulevien ohjeiden mukaan.
 - 3 Aseta CD-levy asemaan, kun sitä pyydetään.
 - 4 Valitse pyydettyessä **hphipa.inf**-tiedosto.

- Installere skriverprogramvare**
- 1 Det vises en veiviser på datamaskinen.
 - 2 Følg instruksjonene på skjermen.
 - 3 Sett inn CD-en når du blir bedt om det.
 - 4 Velg **hphipa.inf** når du blir bedt om det.

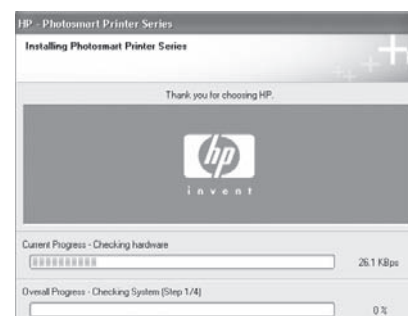
- Installera skriverprogram**
- 1 En guide visas på datorn.
 - 2 Följ anvisningarna på skärmen.
 - 3 Sätt in cd-skivan, när du blir uppmanad till det.
 - 4 Välj **hphipa.inf**.

- Installation of printersoftware**
- 1 Der åbnes en guide på computeren.
 - 2 Følg anvisningerne på skærmen.
 - 3 Indsæt cd'en, når du bliver bedt om det.
 - 4 Vælg **hphipa.inf**, når du bliver bedt om det.

Windows XP / Windows 2000



Valitse Valmis.
Klikk på Fullfør.
Klicka på Slutför.
Klik på Udfør.



HP:n ohjattu toiminto avautuu näyttöön.
HP-veiviseren vises.
HP-guiden visas.
HP-guiden åbnes.

- 5 HP:n ohjatun toiminnon ikkuna avautuu näyttöön.
- 6 Valitse ensimmäisessä ohjatussa toiminnossa Valmis.
- 7 Toimi HP:n ohjatun toiminnon näyttöön tulevien ohjeiden mukaan.

- 5 HP-veiviseren vises.
- 6 Klikk på Fullfør i den første veiviseren.
- 7 Følg instruksjonene i HP-veiviseren.

- 5 Skärmen HP-guide visas.
- 6 Klicka på Slutför i den första guiden.
- 7 Följ anvisningarna på skärmen i HP-guiden.

- 5 HP-guideskærmbilledet åbnes.
- 6 Klik på Udfør i den første guide.
- 7 Følg anvisningerne på skærmen i HP-guiden.



Asenna tulostusohjelmisto

- 1 Tietokoneen näyttöön avautuu ohjattu toiminto.
- 2 Toimi näyttöön tulevien ohjeiden mukaan.
- 3 Aseta CD-levy asemaan, kun sitä pyydetään.

Installere skriverprogramvare

- 1 Det vises en veiviser på datamaskinen.
- 2 Følg instruksjonene på skjermen.
- 3 Sett inn CD-en når du blir bedt om det.

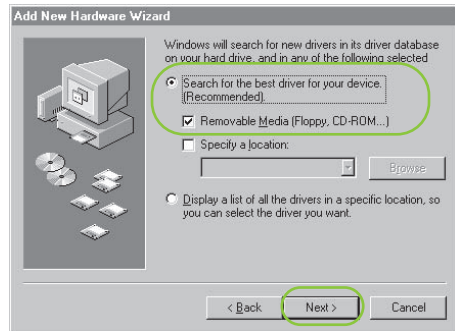
Installera skrivprogram

- 1 En guide visas på datorskärmen.
- 2 Följ anvisningarna på skärmen.
- 3 Sätt i cd-skivan, när du blir uppmanad att göra det.

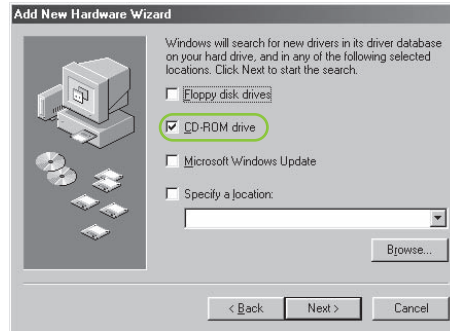
Installation of printersoftware

- 1 Der åbnes en guide på computeren.
- 2 Følg anvisningerne på skærmen.
- 3 Indsæt cd'en, når du bliver bedt om det.

Windows Me



Windows 98SE



Kun haluat käytännössä rakeettomia värikuvia, joiden haalistuvuuden kesto on poikkeuksellinen, hanki valokuvatulostuskasetti.

Hvis du ønsker fargebilder som ikke er kornete og har enestående beskyttelse mot faling, kan du kjøpe en fotoblekkpatron.

Om du vill ha färgfoton som är praktiskt taget fria från grynighet och som har enastående beständighet köper du en fotoblekkpatron.

Køb en fotoprinterpatron for at få ikke-kornede farvefotos med exceptionel farvefasthed.

Ei näyttöjä?

1. Valitse **Käynnistä**-painike ja valitse **Suorita**.
2. Valitse **Selaa**-painike.
3. Valitse **HPPP CD** avattavasta **Kohde**-luettelosta.
4. Valitse **Asennus** ja valitse **Avaa**-painike.
5. Valitse **OK** ja toimi näyttöön tulevien ohjeiden mukaan.

Vises det ingen instruksjoner på skjermen?

1. Klikk på **Start**-knappen, og velg **Kjør**.
2. Klikk på **Bla** gjennom.
3. Velg **HPPP CD** i nedtrekkslisten **Søk i**.
4. Velg **Oppsett**, og klikk på **Åpne**.
5. Klikk på **OK**, og følg instruksjonene på skjermen.

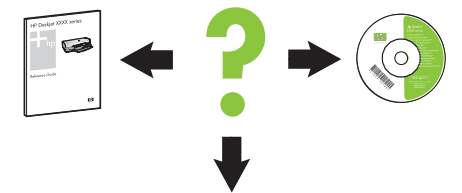
Visas det inga skärmbilder?

1. Klicka på **Start** och välj **Kör**.
2. Klicka på **Bläddra**.
3. Välj **HPPP CD** i listrutan **Sök i**.
4. Välj **Installera** och klicka på **Öppna**.
5. Klicka på **OK** och följ anvisningarna på skärmen.

Vises der ingen skærmbilleder?

1. Klik på knappen **Start**, og vælg derefter **Kør**.
2. Klik på knappen **Gennemse**.
3. Vælg **HPPP CD** på rullelisten **Søg i**.
4. Vælg **Installation**, og klik derefter på knappen **Åbn**.
5. Klik på **OK**, og følg derefter anvisningerne på skærmen.

Tarvitsetko lisäapua?
Trenger du mer hjelp?
Behöver du mer hjälp?
Har du brug for mere hjælp?



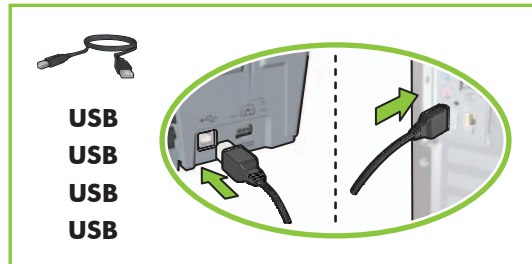
www.hp.com/support

Jos asennus ei onnistu...



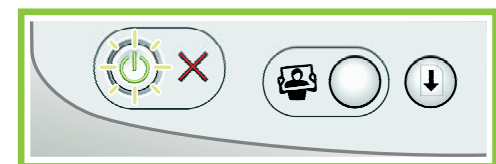
Varmista, että tulostimeen on kytketty virta.
Kontroller at skriveren er slått på.
Se till att skrivaren är påslagen.
Kontrollér, at der er tændt for printeren.

Hvis installeringen mislykkes...



Varmista, että tulostimen kaapelit ovat kunnolla kiinni.
Kontroller at kablene er godt festet.
Se till att kabelanslutningarna är säkra.
Kontrollér, at kablerne er sluttet korrekt til.

Om installationen misslyckas...



Jos nämä merkkivalot vilkkuvat, aloita tämän Asennusoppaan alusta.
Hvis disse lysene blinker, må du starte fra begynnelsen av denne oppsettveiledningen.
Om dessa lampor blinkar börjar du från början i den här installationshandboken.
Hvis lysdioderne blinker, skal du starte fra begynnelsen af denne installationsvejledning.

Hvis installationen mislykkes...

Jos ongelma ei poistu:

1. Poista CD-levy tietokoneen CD-ROM-asemasta ja irrota tulostimen kaapeli tietokoneesta.
2. **Käynnistä tietokone uudelleen.**
3. Poista väliaikaisesti mahdollinen ohjelmistopalomuuuri käytöstä ja sulje mahdolliset virustorjuntaohjelmat. Käynnistä nämä ohjelmat uudelleen, kun tulostin on asennettu.
4. Aseta tulostinohjelmiston CD-levy tietokoneen CD-ROM-asemaan ja asenna tulostinohjelmisto näyttöön tulevien ohjeiden mukaan.
5. Kun asennus on valmis, käynnistä tietokone uudelleen.

Hvis problemet ikke forsvinner:

1. Ta CD-en ut av CD-ROM-stasjonen på datamaskinen, og koble deretter skriverkabelen fra datamaskinen.
2. **Start datamaskinen på nytt.**
3. Deaktiver eventuelle brannmurprogrammer eller virusprogrammer midlertidig. Start disse programmene på nytt når skriveren er installert.
4. Sett skriverprogramvare-CD-en inn i CD-ROM-stasjonen på datamaskinen, og følg deretter instruksjonene på skjermen for å installere skriverprogramvaren.
5. Start datamaskinen på nytt når installeringen er ferdig.

Om problemet kvarstår:

1. Ta bort cd-skivan från cd-rom-enheten i datorn och koppla sedan bort skrivarkabeln från datorn.
2. **Starta om datorn.**
3. Avaktivera tillfälligt eventuellt brandväggsprogram och stäng av antivirusprogram. Starta om de här programmen när skrivaren har installerats.
4. Sätt i cd-skivan med skrivprogrammet i datorns cd-rom-enhet och installera sedan skrivprogrammet genom att följa anvisningarna på skärmen.
5. När installationen har slutförts startar du om datorn.

Hvis problemet varer ved:

1. Fjern cd'en fra computerens cd-rom-drev, og tag derefter printerkablet ud af computeren.
2. **Genstart computeren.**
3. Deaktiver midlertidigt en eventuel software-firewall, eller luk et eventuelt antivirus-program. Genstart disse programmer, når printeren er blevet installeret.
4. Indsæt printersoftware-cd'en i computerens cd-rom-drev, og følg derefter anvisningerne på skærmen for at installere printersoftware.
5. Genstart computeren, når installationen er færdig.